

1905-11-09

SENDER

Oscar Matthiesen

RECIPIENT

Carl Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Ystad

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv

TRANSCRIPTION

Ystad 9 Nov / 05

Hr. Brygger Carl Jacobsen!

De ved ikke hvor glad De gjorde mig ved at give mig Lov til at gjøre mit store Billede færdigt hos Dem i den ægyptiske Sal. Modtag min hjærteligste Tak derfor! Herovre i Ystad har vi ganske vist et stort Atelier, men det er så smalt, at jeg har måttet indrette min Blind ramme med Hængsler midt i og bøje Billedet midt over for at få Afstand nok til at se - én Halvdel ad gangen på hele Atelierets Længde. Billedet er nemlig 10 Meter langt. Og da jeg tillige har Sidelys Atelieret er en Teaterfoyer - så rækker lyset kun halft oppå Billedet. Så jeg er virkelig stød i stor Ateliernød. I to Aar har jeg ligget her over og gjort alle Studier på Stranden efter nøgen Model, og mine Modeller har været de bedste jeg kunne ønske nemlig unge trænede Officerer, der tillige har stillet deres bedste Heste, alle Fuldblod, til min Rådighed for Maleriet. Og nu søger jeg at lave et klassisk Værk over mine Venner her, der rider i Bad ud i den åbne Sø i strålende Sol. Det er til Fuldførelsen af dette at De, Hr. Direktør, låner mig Hus, og for hvilket jeg er Dem uendelig Taknemmelig. Modtag endnu en hjærtelig Tak fra

Deres ærbødige

Oscar Matthiesen

Aptaud 9 Nov. / 55.

Hr. Prymmer Carl Jacobsen!

De ved ikke hvor glad De
gjorde mig ved at give
mig Lov til at gøre mit
store Gillede færdigt hos
Dem i den ægyptiske Sal.
Medlag min hjerteligste Tak
derfor! Herovre i Gildet kan
vi ganske vist et stort Alibi,
men det er så svært, at jeg
har måttet indrømme min Pland
sammen med Høuygts midt i
og bære Gilledet midt over
for at få Aptaud nok til at
se - en Halvdel ad Gangen på
hede Alibiets Længe. Gilledet

er nemlig 10 Meters Længde.
Og da jeg tillige har Sidelags-
Atelieret og en Sælskops- og
reklamé-forsæt kun helst oppe
Jilledet. Så jeg er virkelig
stod i stor Altiemod.

I to Aar har jeg ligget her
over og gjort alle Stadier
på Stranden efter mig. Men
ad jeg minne Modellen har
rørt de bedste jeg kunne finde
nemlig unge trænde Officers,
der tillige har stillet deres
bedste Hæite, alle Guldblod,
til minne Bædighed for Malen;
et. Og min søge sig at leve
et klessirk Værk over minne
Venner her, der rids i Gad
ud i den åbne Sø i strålende
Sol. Det er til Guldfisken af
atle at De, Hr. Direktør, læser

min Hils, og for hvilket jeg
er Dem uendelig taknemlig.
Måske endnu en Bædighed
Tak for Dem bedste
Oscar Mathiesen.